URSCHRIFT - ORIGINALE Nr. 355

GEMEINDE MARGREID A.D.W.
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI MAGRÈ S.S.D.V.
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr.	Sitzung vom - Seduta del	Uhr - ore
	04.11.2026	**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Andreas Bonell	Bürgermeister	Sindaco		
Theodor Augustin	Referent	Assessore		
Johannes Karl Goller	Bürgermeisterstellvertreter	Vicesindaco		
Kathrin Maier	Referentin	Assessora		
Annamaria Sanna	Referentin	Assessora		

Seinen/Ihren Beistand leistet Der Gemeindesekretär — Assiste Il Segretario comunale

Dr. Walter Boaretto

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr — Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Andreas Bonell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Erneuerung der Beleuchtungsanlage in der Turnhalle und im Vereinssaal (Karl-Anrather-Haus) - 2. Baulos - Beauftragung des Studio Meraner Eleplan mit der Planung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten - Smart-CIG BDB544AA54- CUP J63F26000020004 - Art. 183 RG 2/2018 Abs. 4

OGGETTO

Rinnovo dell'impianto di illuminazione nella palestra e nella sala culturale (casa Karl Anrather) - 2. lotto - incarico dello studio Meraner Eleplan per la progettazione, direzione e contabilitá dei lavori - Smart-CIG BDB544AA54 - CUP J63F26000020004 - Art. 183 LR 2/2018 comma 4

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 212 vom 24.06.2026 das vom Studio Meraner Eleplan d. per.ind. Thomas Meraner aus Eppan vorgelegte Ausführungsprojekt für die Erneuerung der Beleuchtungsanlage in der Turnhalle und im Vereinssaal (Karl-Anrather-Haus), Prot.Nr. 5134 vom 09.06.2026 genehmigt wurde;

Dass die Arbeiten mit Ausschussbeschluss Nr. 218 vom 01.07.2026 an die Fa. Elektro Bachmann GmbH aus Tramin vergeben wurden;

Dass die Arbeiten derzeit im Gange sind;

Dass es nun vorteilhaft erscheint, bei dieser Gelegenheit im Karl-Anrather-Haus auch die gesamte Notbeleuchtung zu erneuern und die bestehende Beleuchtung im gesamten Stiegenhaus auf LED umzustellen; damit wäre die Beleuchtung im gesamten Karl-Anrather-Haus auf einem einheitlichen und aktuellen Stand;

Dass der Gemeindesekretär, Dr. Walter Boaretto im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 (Kodex des öffentlichen Vergaberechts) als einziger Projektverantwortlicher (EPV) bestimmt wird;

Dass demzufolge die Notwendigkeit besteht, für dieses 2. Baulos einen Techniker für folgende Tätigkeiten zu beauftragen: Projektierung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten;

Festgestellt, dass innerhalb der Gemeindeverwaltung keine entsprechenden Mitarbeiter mit freien Kapazitäten zur Verfügung stehen, welche mit der Umsetzung dieser technischen Leistungen betraut werden können;

festgestellt, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

dass der einzige Projektverantwortliche den wirtschaftlichen Rahmen gemäß Art. 18 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ermittelt und die erforderlichen technischen Dienstleistungen definiert hat;

dass sich das geschätzte Honorar gemäß M.D. Nr. 143/2013 und B.L.R. 1308/2014 für die Planung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten auf Euro 12.428,75 netto beläuft;

festgestellt, dass im Sinne des Art. 26, Absatz 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 50, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. Beauftragungen von Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Auftragswert unter € 140.000,00, mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern erfolgen können;

dass der einzige Projektverantwortliche den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer ausgewählt hat und mit diesem Techniker bereits positive Erfahrungen gemacht wurden und demzufolge die Qualität der Ausführung der Leistung gesichert ist;

nach Einsichtnahme in das Honorarangebot vom 05.10.2026 des Studio Meraner Eleplan (d. Per.ind. Thomas Meraner) aus Girlan/Eppan, Prot. Nr. 7945 vom 23.10.2026, welches für die Planung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten für das 2. Baulos einen Betrag von Euro 2.500,00 + 5% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt (insgesamt Euro 3.202,50) vorsieht;

LA GIUNTA MUNICIPALE

Premesso che con deliberazione della giunta comunale n. 212 del 24.06.2026 era stato approvato il progetto esecutivo per il rinnovo dell'impianto di illuminazione nella palestra e nella sala culturale (casa Karl Anrather), prot.n 5134 del 09.06.2026, presentato dallo studio Meraner Eleplan d. per.ind. Thomas Meraner di Appiano;

Che i lavori sono stati appaltati con delibera della giunta comunale n. 218 dell'01.07.2026 alla ditta Elektro Bachmann Srl di Termeno;

Che i lavori al momento sono in corso;

Che ora si ritiene opportuno approfittare di questa occasione per rinnovare anche l'intero sistema di illuminazione di emergenza della casa culturale Karl Anrather e convertire l'illuminazione esistente in tutto il giroscale a LED; in questo modo l'illuminazione dell'intera casa culturale Karl Anrather risulterebbe uniforme e all'avanguardia;

Che il segretario comunale, dott. Walter Boaretto ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici) viene nominato responsabile unico di progetto (RUP);

che quindi si rende la necessità, di incaricare per questo 2. lotto un tecnico per le seguenti prestazioni: progettazione, direzione lavori e contabilità finale;

constatato che all'interno dell'amministrazione comunale non è a disposizione nessun collaboratore con risorse libere, che potrebbe essere incaricato con l'esecuzione di queste prestazioni tecniche;

constatato che al momento non esistono convenzioni della ACP per il presente servizio e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

constatato che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

che il responsabile unico di progetto ai sensi dell'art. 18 della L.P. n. 16/2015 s.m.i. ha definito il quadro economico e ha individuato le prestazioni tecniche necessarie;

che il valore stimato dell'incarico calcolato secondo il D.M. n. 143/2013 e D.G.P. 1308/2014 per la progettazione, direzione e contabilità dei lavori è pari ad euro 12.428,75 netto;

constatato che, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della LP n. 16/2015 s.m.i. e dell'art. 50, lettera b) del d.lgs. n. 36/2023 s.m.i. affidamenti di servizi e forniture con un importo inferiore ai € 140.000,00, possono essere effettuati tramite affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

che il responsabile unico di progetto ha selezionato l'operatore economico invitato dall'elenco telematico degli operatori economici e che con il tecnico invitato si ha già avuto esperienze positive e quindi la qualità dell'esecuzione del servizio è assicurata;

vista l'offerta d'onorario del 05.10.2026 dello studio Meraner Eleplan (d. per.ind. Thomas Meraner) di Cornaiano/Appiano, n° prot. 7945 del 23.10.2026, la quale, per la progettazione, direzione e contabilitá dei lavori per il 2. lotto, prevede una spesa di euro 2.500,00.- + 5% CNPAIA +22% IVA (totale euro 3.202,50);

Festgestellt, dass der einzige Projektverantwortliche das angebotene Honorar überprüft und für angemessen befunden hat;

in Erachtung, dass das oben genannte Angebot den Vorstellungen dieser Gemeindeverwaltung entspricht und folglich angenommen werden kann;

als wichtig erachtet, dass nach Überprüfung der Übereinstimmung des verpflichteten Betrages und nach Anbringung des Sichtvermerkes seitens des Bürgermeisters oder dessen Beauftragten/r, die entsprechenden Rechnungen vom Buchhaltungsamt ohne weitere Verwaltungsmaßnahme ausbezahlt werden können;

festgestellt, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC (EPPI), gültig bis 26.02.2027 überprüft wurde;

für notwendig erachtet diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten Uetm5ZRtWWh0gR9go6bkOJQejokT8yqlx8W0QGOKiSY=

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten iFrMuIuV/VkTWiIHg/9t3EnxSZ/sR8+M3XbFhExX3x0=

hervorgehoben, dass die vorliegende Maßnahme den Zielsetzungen entspricht, wie diese von der geltenden Satzung der Gemeinde Margreid a.d.W. festgelegt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, i.g.F.;

mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen, in gesetzlicher Form

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen, das Studio Meraner Eleplan (d. Per.ind. Thomas Meraner) aus Girlan/Eppan, in Annahme des Honorarangebotes vom 05.10.2026, Prot. Nr. 7945 vom 23.10.2026, den Auftrag für die Planung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten für die Erneuerung der Beleuchtungsanlage in der Turnhalle und im Vereinssaal (Karl-Anrather-Haus) – 2. Baulos, für folgenden Betrag gemäß Art. 18, Abs. 8 des L.G. 16/2015 i.g.F. und Beschluss der Landesregierung Nr. 778 vom 07.08.2018 zu erteilen:

constatato che l'onorario offerto è stato controllato dal Responsabile unico del progetto, il quale lo ha dichiarato congruo;

considerata vantaggiosa l'offerta citata, la quale può essere accettata in quanto soddisfa pienamente le esigenze di questa amministrazione comunale;

per poter procedere in maniera semplificata al pagamento delle relative fatture, si ritiene necessario stabilire che, una volta verificata la loro corrispondenza con l'importo impegnato e dopo l'apposizione di un visto firmato dal Sindaco, o da chi ne fa le veci, l'ufficio contabilità possa procedere al loro pagamento senza ulteriori atti di liquidazione;

constatato che è stata verificata la regolarità contributiva dell'operatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC (Eppi), valido fino al 26.02.2027;

ritenuto necessario, dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visto il parere tecnico Uetm5ZRtWWh0gR9go6bkOJQejokT8yqlx8W0QGOKiSY=

visto il parere contabile iFrMuIuV/VkTWiIHg/9t3EnxSZ/sR8+M3XbFhExX3x0=

ravvisato che il presente provvedimento rispetta le finalità stabilite dal vigente statuto del Comune di Magrè s.s.d.V.;

visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nel testo vigente;

con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Di conferire, per i motivi citati in premessa, allo studio Meraner Eleplan (d. Per.ind. Thomas Meraner) di Cornaiano, in accettazione dell'offerta d'onorario del 05.10.2026, n° prot. 7945 del 23.10.2026, ai sensi dell'art. 18, comma 8 della L.P. 16/2015 s.m.i. e della deliberazione della Giunta Provinciale n. 778 del 07.08.2018 l'incarico per progettazione, direzione e contabilitá dei lavori per il rinnovo dell'impianto di illuminazione nella palestra e nella sala culturale (casa Karl Anrather) – 2. lotto, per il seguente importo:

Angenommene Bausumme:	€	34.000,00	Costi di costruzione presunti
	€	2.500,00	
5% Fürsorgebeiträge	€	125,00	5% CNPAIA
	€	2.625,00	
22% MwSt.	€	577,50	22% IVA
	€	3.202,50	

2. Die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen.
3. Die entsprechenden Rechnungen werden, nach Überprüfung der Übereinstimmung des verpflichteten Betrages und nach Anbringung des Sichtvermerkes seitens des Bürgermeisters oder dessen Beauftragten/r, ohne weitere Verwaltungsmaßnahmen vom Buchhaltungsamt ausbezahlt.
4. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt zu verpflichten:

2. Di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente.
3. Le relative fatture verranno pagate dall'ufficio contabilità dopo l'accertamento della loro corrispondenza con l'importo impegnato e dopo l'apposizione di un visto controfirmato dal Sindaco, o da chi ne fa le veci, senza bisogno di ulteriori atti di liquidazione.
4. Di impegnare la spesa derivante dal presente atto come segue:

Jahr	UEB	Kapitel	Betrag	Beschreibung	Kodex 5.Ebe-	Beschreibung 5.Ebene	Verpf. Nr/Jahr

Anno		Capitolo	Importo	Descrizione	ne (5 livello)	descrizione 5 livello	imp. n°/anno
2026	05022.02	10400	3.202,50 €	Anlagen und Maschinen Impianti e macchinari	U.2.02.01.04.002	Anlagen Impianti	756/2026

5. Diesen Beschluss aufgrund der gegebenen Dringlichkeit gemäß Art. 183 Abs. IV des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hiermit in einer eigenen Abstimmung mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
6. Kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

5. Di dichiarare la presente delibera, data l'urgenza, immediatamente eseguibile mediante apposita votazione con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari ai sensi dell'art. 183, comma IV, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 .
6. Di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli art. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt	Letto, confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Andreas Bonell	Dr. Walter Boaretto

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht.
Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Margreid adW. im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Magrè ssdv. ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.